Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 61 (1988)

Heft: 7: Der Grosse Walserweg = Le grand chemin Walser = Il grande sentiero Walser = The Great Walser Route

Rubrik: Aktualitaeten = Actualités = Attualita' = Tourist news

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Wanderkarten
zeigen unbegrenzte Wandermöglichkeiten auf

Jetzt werden wieder Pläne für Exkursionen über Pässe oder zu aussichtsreichen Gipfeln geschmiedet. Gerade Bergwanderungen wollen aber gut vorbereitet sein, nur so können Unfallgefahren erkannt, die Zeit vernünftig eingeteilt und die richtige Ausrüstung zusammengestellt werden. Beim Planen und beim Festlegen der Route ist eine gute Karte das beste Hilfsmittel.
Seit einigen Jahren gibt die Vereinigung Schweizer Wanderwege (SAW, Im Hirshalm 49, 4125 Riehen) eigene Wanderkarten heraus, die die *markierten Wanderwege* sofort erkennen lassen. Über diese Publikation besteht ein Vertrag zwischen den Schweizer Wanderwegen und dem Bundesamt für Landestopographie: Die Schweizer Wanderwege sind verantwortlich für die Redaktion des Routenaufdruckes und der Texte auf der Rückseite, das Bundesamt für Landestopographie übernimmt die graphischen Arbeiten, den Druck und den Vertrieb. So sind die Wanderkarten denn auch in den offiziellen Verkaufsstellen der Landestopographie erhältlich (Buchhandlungen, Papeterien, Sportgeschäfte usw.).
In den letzten Jahren hat das Wandern einen kaum erwarteten Aufschwung erlebt. Immer mehr Wanderer suchen nach neuen Zielen, nach Gegenden, die weniger bekannt sind und vielfältige Erlebnisse in der freien Natur ermöglichen. Die Landeskarten der Schweiz als genaues Abbild der Geländeoberfläche sind an sich schon nützliche Helfer beim Wandern. Mit dem zusätzlichen Aufdruck der markierten Wander- und Bergrouten, den speziell angegebenen Autolinien sowie den Haltestellen der öffentlichen Verkehrsmittel inklusive Bergbahnen und Lifte sind die SAW-Wanderkarten im Massstab 1:50 000 zu willkommenen Begleitern des Wanderers geworden – dass sie nicht von der nötigen Vorsicht im Gelände entbinden, versteht sich von selbst. Auf der Kartenrückseite wird neben der Region und der verantwortlichen Wanderwege-Vereinigung das Markierungssystem vorgestellt: gelbe Wegweiser für normale Wanderrouten, weiss-rot-weisse Zeichen für Bergwege.
Zurzeit sind bereits 13 verschiedene SAW-Wanderkarten zum Preis von 13 Franken erhältlich. Das Werk wird laufend ergänzt, bis in einigen Jahren die ganze Schweiz durch solche Karten abgedeckt sein wird. Jede der sechsfarbigen Karten umfasst übrigens eine Fläche von 840 Quadratkilometern. */d*

Cartes d'excursions
offrant d'innombrables possibilités

Voici le temps où l'on dresse des plans pour des traversées de cols ou des ascensions de sommets panoramiques. Mais les excursions en montagne doivent être bien préparées: ils s'agit de prévoir les dangers, d'établir judicieusement l'emploi du temps et de choisir l'équipement approprié. Une bonne carte est le meilleur auxiliaire en vue de planifier et de déterminer l'itinéraire.
Depuis quelques années, la Fédération suisse de tourisme pédestre (FSTP, Im Hirshalm 49, 4125 Riehen) édite ses propres cartes où les *chemins pédestres signalisés* sont clairement indiqués. Elles font l'objet d'un contrat entre cette fédération et l'Office fédéral de topographie, la fédération étant responsable de l'impression en rouge des itinéraires et des textes au dos de la carte, et l'Office topographique assumant l'exécution graphique, l'impression et la diffusion. Les cartes d'excursions sont en vente chez tous les détaillants officiels: librairies, papeteries, magasins de sport.
Le sport pédestre a connu un essor surprenant au cours des dernières années. Le nombre des excursionnistes à la recherche de buts nouveaux, originaux et prometteurs d'expériences variées en pleine nature, ne cesse d'augmenter. Les cartes nationales de la Suisse, par le fait qu'elles présentent une image fidèle de la topographie, sont des plus utiles. Les cartes d'excursions indiquent en outre, à l'échelle 1:50 000, les lignes d'automobiles postales, les arrêts des transports publics ainsi que les chemins de fer de montagne et les télésièges. Il va de soi, cependant, qu'elles ne dispensent pas l'excursionniste de prendre sur le terrain les précautions requises. Au dos de la carte on trouve l'indication de la région, de l'association pédestre responsable ainsi que le système de signalisation: en jaune pour les chemins pédestres et en blanc-rouge-blanc pour les chemins de montagne.

Actuellement, treize cartes d'excursions FSTP sont déjà en vente aux prix de Fr. 13.– chacune. La série continuera ainsi jusqu'à ce que, dans quelques années, la Suisse entière soit représentée. Chaque carte est en six couleurs et couvre un territoire de 840 kilomètres carrés.

Rail in – 88
Grosse Schau der Eisenbahn vom 12.–21. August 1988 in Interlaken, organisiert vom Rail-in-Club, Interlaken, aus Anlass der Jubiläen «100 Jahre Brünigbahn» und «75 Jahre BLS»

Dank Unterstützung der beteiligten Bahngesellschaften liegt ein interessantes Programm vor:
- Eröffnung des Modelleisenbahn-Treffs Interlaken am 12.8.1988
- 10tägige Rollmaterialschau mit modernen und historischen Fahrzeugen aus dem In- und Ausland (Normal- und Schmalspur)
- Lokparade von Elektroloks in geschichtlicher Entwicklung am 14.8. (Frutigen)
- Einmalige Dampfzugparade am 20.8. im Raum Spiez mit Dampfsternfahrt für Besucher
- Ausflugsfahrt Interlaken–Brig mit Wagen des «TEE-Rheingold» aus dem Jahre 1962 am 13.8. und historische Fahrt Bern–Brig mit alten internationalen Reisezugwagen am 15.8.
- Nostalgische Reise Bern–Brienz mit Bahn und Schiff, Dampfbahn und Dampfschiff vom 16. bis 18.8.
- Dampffahrt Interlaken–Zweisimmen am 21.8.
- Sondercouverts für Philatelisten
- Restaurationsbetrieb in Gesellschaftswagen
- umfassende Verpflegungsmöglichkeiten
- Filme, Video, Tonbildschauen

Der detaillierte Ausstellungskatalog ist bei Bahnhöfen im Einzugsgebiet erhältlich; gegen Einzahlung von Fr. 3.– auf PC 34-4485-5, Rail-in-Club, Interlaken, ist er im Vorverkauf erhältlich (Preis inkl. Porto und Verpackung). Anmeldestelle für Exkursionen ist das Auskunfts- und Reisebüro BLS Interlaken West, ✆ 036 22 35 25.